713/2019

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU č. 162/2019
uzatvorená podľa § 51 a § 628 Občianskeho zákonníka č. v znení neskorších právnych predpisov
medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:
Nadácia SPP
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
zapísaná: Register nadácií Ministerstva vnútra SR, registračné číslo: 203/Na-2002/689
IČO: 31818625
IBAN: SK75 1100 0000 0029 2087 6637
zastúpený: Mgr. Ondrej Šebesta, správca nadácie
(ďalej len „Nadácia SPP")

a

Príjemca: Mesto Šaľa
so sídlom: Námestie SV. Trojice 7, 927 15 Šaľa
IČO: 00306185
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
zastúpený: Mgr. Jozef Belický
(ďalej len „príjemca")

Článok I
Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady Nadácie SPP zo dňa **11. septembra 2019** sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančný príspevok vo výške **10 000 EUR** (slovom: desaťtisíc eur), ďalej len „finančný príspevok" na projekt: Multifunkčné ihrisko na ZŠ s MŠ, Bernolákova 1, Šaľa.
2. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti príjemcu o podporu projektu: Multifunkčné ihrisko na ZŠ s MŠ, Bernolákova 1, Šaľa, za účelom: **podpora a rozvoj telesnej kultúry.** Finančný príspevok je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis a rozpočet tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 1.

Článok II
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Príjemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade s §50 zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých príjemcom podporených partnerov a ich aktivity v rámci plnenia účelu použitia finančného príspevku podľa tejto zmluvy.

Článok III
Vrátenie finančného príspevku

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi v plnej výške a poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, v prípade ak
   a) príjemca použije finančný príspevok v rozpore s účelom tejto zmluvy podľa čl. I
   b) príjemca sa dopustí takého konania, (i) ktoré môže ohroziť obchodné záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa; (ii) ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy; (iii) ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže ohroziť dobré meno a/alebo obchodnú povesť poskytovateľa, jeho zriaďovateľa
   c) príjemca nepredloží záverečnú správu podľa prílohy č. 2 a 3 tejto zmluvy.

2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 30 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi. Pokiaľ sa príjemca dostane do omeškania s vrátením finančného príspevku poskytovateľovi je príjemca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne za každý deň omeškania až do úplného zaplatenia.

Článok IV
Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke mesta Šaľa www.sala.sk. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy vrátane jej príloh.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvnú voľnosť nebola obmedzená.
5. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 1 vyhotovenie a príjemca 1 vyhotovenie.
6. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby

Prílohy:
Č. 1 Popis a rozpočet projektu
Č. 2 Podmienky poskytnutia finančného príspevku
Č. 3 Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku
Č. 4 Súhlas so spracovaním osobných údajov príjemcu
Č. 5 Súhlas dotknutých osôb s vyhotovením a použitím obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamoch záznamov (na stiahnutie k dispozícii na https://www.nadaciaspp.sk/sk/o-nas#79)

Šaľa, dňa 22.10.2019

Mgr. Jozef Belický,
príjemca

MESTO ŠAĽA

Bratislava, dňa 23.9.2019

[redacted]

Mgr. Ondrej Šebesta
správca Nadácie SPP, poskytovateľ

[redacted]

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 162/2019

Popis a rozpočet projektu

Názov organizácie: Mesto Šaľa	**Číslo projektu** Vyplní Nadácia SPP
Adresa (ulica, mesto, PSČ): Námestie SV. Trojice 7, 927 15 Šaľa	**Kraj:** Nitriansky
ICO: 00306185	**DIC:** 2021024049
Dátum registrácie: 1.1.1991 v zmysle zákona o obecnom zriadení	**Číslo spisu:** 1762/2019
IBAN, názov banky: Slovenská sporiteľňa a. s SK 82 0900 0000 0051 2430 6282	**Web stránka:** www.sala.sk
Telefón, fax: 031/7705981	**Email:** mesto@sala.sk, szalayova@sala.sk
Štatutárny zástupca: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta	**Kontakt na štatutárneho zástupcu:** 031/7702351
Osoba zodpovedná za projekt: Ing. Petra Szalayová	**Kontakt na osobu zodpovednú za projekt:** 031/7705981 kl. 326

Začiarknite oblasť, do ktorej predkladáte projekt:

- ○ Rozvoj a podpora vzdelávania
- ○ Rozvoj a ochrana kultúrnych hodnôt
- ○ Podpora znevýhodnených skupín obyvateľstva
- ○ Ochrana zdravia
- ○ Podpora charitatívnych a filantropických aktivít
- ○ Komunitný a regionálny rozvoj

Názov projektu: Multifunkčné ihrisko na ZŠ s MŠ, Bernolákova 1, Šaľa

Od Nadácie SPP žiadame o poskytnutie finančného príspevku v celkovej výške:	**10 000 EUR**

Cieľová skupina pre ktorú je projekt určený (uveďte aj počet ľudí, ktorí budú mať prínos z projektu):
Hlavnou cieľovou skupinou budú žiaci základnej školy a materskej školy, v ktorej areáli bude ihrisko vybudované t. j spolu 175 detí a žiakov. Ihrisko bude využívané žiakmi základnej školy na telesnú a športovú výchovu a tiež deťmi z materskej školy. V súčasnosti areál školy využívajú v popoludňajších hodinách týždenne deti z MŠ, ktoré navštevujú Adamovu akadémiu, kde odborní a kvalifikovaní tréneri učia deti základy loptových a pohybových hier.

Vonkajšie priestory školy využívajú okrem žiakov aj členovia miestneho futbalového klubu (U9-U11), 4 x do týždňa, športový klub kolieskových korčuliarov Stepné kozy 2x do týždňa cca 20 detí, florbalová skupina nadšencov z centra voľného času, 2 x do týždňa 15-20 osôb, dospelí futbalisti – 1x do týždňa 15 osôb, tenisti 2 x do týždňa 20 detí. Z týchto športovcov bude nové multifunkčné ihrisko využívané takmer všetkými skupinami minimálne v rámci kondičnej prípravy.

Časový plán projektu: začiatok realizácie/ ukončenie projektu; hlavné aktivity:

Začiatok realizácie projektu je stanovený na 09/2019

Koniec realizácie projektu je stanovený na 11/2020

Hlavná aktivita projektu : **Multifunkčné ihrisko na ZŠ s MŠ, Bernolákova 1, Šaľa** (odovzdanie staveniska, zemné práce a príprava podkladu, zhotovenie diela, preberacie konanie, kontrola kvality diela, zaradenie ihriska do majetku mesta, poistenie, finančné vyúčtovanie)

Krátka anotácia popisujúca najpodstatnejšie informácie o projekte: ciele, výstupy, prínos (predstavte si, že máte predstaviť svoj projekt piatimi vetami):

ZŠ s MŠ sa nachádza na periférii mestskej časti Šaľa-Veča. Škola disponuje veľkým areálom, v ktorom žiaci ale aj verejnosť môžu tráviť voľný čas, avšak väčšina infraštruktúry je pôvodná, ktorá bola daná do prevádzky v roku 1967, preto je cieľom nášho projektu vybudovať nové multifunkčné ihrisko, na ktorom si nájdu svoj šport všetky vekové kategórie. Nové multifunkčné ihrisko bude vybudované na mieste pôvodného ihriska s antukovým povrchom. Využitím pozostatkov tohto ihriska (bez nutnosti záberu zelene) tak vieme vytvoriť infraštruktúrny predpoklad pre rozvoj športu a zdravého životného štýlu. Pôvodné ihrisko už neplní svoj účel aj napriek pravidelnej údržbe a starostlivosti školy povrch nespĺňa podmienky moderného, kvalitného ihriska vhodného na športovanie. Práve preto by sme chceli toto ihrisko zmeniť na nové, moderné, ktoré bude vytvárať lepšie podmienky pre šport a aktívne trávenie voľného času nielen našich žiakov ale aj širokej verejnosti. Cieľom projektu nie je len rozvoj a podpora športového vzdelávania detí a mládeže, ale nakoľko je ihrisko verejne prístupné tak prispeje aj ku komunitnému a regionálnemu rozvoju. Nakoľko ide o finančne náročný projekt, jeho realizácia bude prebiehať z viacerých zdrojov financovania.

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 162/2019
Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Príjemca: Mesto Šaľa
so sídlom: Námestie SV. Trojice 7, 927 15 Šaľa
zastúpený: Mgr. Jozef Belický

1. Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku

Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu projektu: Multifunkčné ihrisko na ZŠ s MŠ, Bernolákova 1, Šaľa. Finančný príspevok je určený pre: **Mesto Šaľa**. Finančný príspevok je určený na pokrytie položiek podľa štruktúry rozpočtu, navrhnutej príjemcom. Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre príjemcu záväzné.

ROZPOČET:

Multifunkčné ihrisko ZŠ s MŠ Bernolákova.....10 000 eur

Aktivity naplánované v projekte je nevyhnutné zrealizovať v období od podpisu Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami **do 15. decembra 2020.**

2. Poukázanie platby:

Finančný príspevok poskytne poskytovateľ príjemcovi najneskôr do 30 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami a po doručení požadovaných dokumentov príjemcom poskytovateľovi (hlavičky z výpisu z bankového účtu príjemcu, doklad o pridelení IČO, poslanie fotografie dokumentujúcej stav projektu pred jeho realizáciou). Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa príjemca zaväzuje rešpektovať podmienky použitia finančného príspevku a termíny stanovené v zmluve a vo všetkých prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Finančný príspevok poskytovateľ vyplatí príjemcovi naraz v 100% výške, t. j. **10 000 EUR.**

3. Záverečná správa o použití finančného príspevku

Po ukončení projektu, najneskôr však **15. decembra 2020** je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi Záverečnú správu o použití finančného príspevku (ďalej aj „záverečná správa"), ktorého súčasťou je aj finančná správa projektu a fotodokumentácia o priebehu projektu (viď Príloha č. 3). Záverečná správa bude obsahovať súhrn aktivít prijímateľa podniknutých v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov, vyúčtovanie použitia finančného príspevku v príslušnej fáze a popis následných aktivít a fotodokumentáciu. Príjemca sa zaväzuje posielať fotografie najvhodnejšie v digitálnej forme. Fotografie sú dokumentáciou o priebehu realizácie podporeného projektu a súčasťou záverečnej správy. Spôsob spracovania záverečnej správy je bližšie popísaný v Prílohe č. 3. tejto zmluvy.

4. Vyúčtovanie finančného príspevku

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne prijímateľ vyúčtovanie výdavkov vrátane zoznamu ďalších zdrojov financovania projektu, ako aj inej ako finančnej podpory, získanej v období čerpania finančného príspevku na projekt. Kópie účtovných dokladov hradených výdavkov z finančného príspevku poskytovateľa musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia SPP. Originály účtovných

dokladov si príjemca ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľa alebo ním splnomocnenej osobe, a to aj 5 rokov po ukončení projektu. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie záverečnej správy o projekte sa nachádzajú v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku. V prípade nedostatočného vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky. Príjemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa. Ak príjemca nebude schopný predložiť kompletné alebo správne vyúčtovanie, poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie spornej čiastky, t.j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Príjemca je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania výzvy na vrátenie finančných prostriedkov od poskytovateľa. Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku od príjemcu aj v plnej výške, pokiaľ vyúčtovanie použitia finančného príspevku nezodpovedá rozpočtu projektu a účelu, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý.

5. Verejné poďakovanie za finančný príspevok

Ak príjemca chce medializovať finančný príspevok a ak v medializácii použije zmienku o podpore poskytovateľa, zaväzuje sa zmienku použiť nasledovne: ***Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil vďaka finančnej podpore Nadácie SPP.*** Pokiaľ sa rozhodnete použiť logo Nadácie SPP, dizajn manuál Vám poskytneme v elektronickej podobe, resp. Vám zapožičiame banner s logom nadácie. Použitie loga konzultujte s pracovníkmi nadácie.

6. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie príjemca zodpovedný za realizáciu projektu.
- Príjemca môže uskutočniť presun financií len v rámci schválených rozpočtových položiek (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu) do výšky 15% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Poskytovateľa, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať v Záverečnej správe.
- V prípade, že príjemca potrebuje uskutočniť presun finančných prostriedkov v rámci schválených položiek rozpočtu nad 15 % z celkovej sumy grantu , (viď. Príloha č. 2, rozpočet projektu), musí vopred prostredníctvom emailu požiadať o súhlas poskytovateľa a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.
- Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.
- Príjemca sa zaväzuje, že vopred a včas oznámi poskytovateľovi termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú realizácie podporeného projektu. Poskytovateľ si vyhradzuje právo navštíviť príjemcu a zúčastniť sa všetkých / najdôležitejších aktivít podporeného projektu.
- Príjemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas doby trvania zmluvy.
- Príjemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu v prevádzke počas celého obdobia trvania Zmluvy, zveľaďovať, upravovať a rozširovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.
- Poskytovateľ je oprávnený bezodplatne užívať názov, značky, ochranné známky a/alebo logá Príjemcu a/alebo zobrazenie pracovníkov Príjemcu vo svojich obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené

(sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, televíznych, alebo rozhlasových médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií vrátane internetu, najmä prostredníctvom web stránky www.nadaciaspp.sk . V prípade, ak obrazové, zvukové, obrazovo-zvukové a/alebo audiovizuálne záznamy obsahujú osobné údaje alebo sa týkajú osobnostných práv fyzických osôb, Prijímateľ sa zaväzuje získať od dotknutých osôb súhlas s vyhotovením a použitím takýchto záznamov podľa vzoru, ktorý tvorí Prílohu č. 5 tejto zmluvy.

- Príjemca udeľuje v zmysle § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov poskytovateľovi bezodplatné oprávnenie – nevýhradnú licenciu na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu, a to obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a audiovizuálnych záznamov vyhotovených príjemcom. Licencia zahŕňa práva podľa § 18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené. Príjemca udeľuje poskytovateľovi súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného príjemcom v rozsahu poskytovateľovi udelenej licencie (tzv. sublicenciu).
- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, príjemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
- Akákoľvek zmena pri použití finančného príspevku príjemcom musí byť vopred písomne odsúhlasená poskytovateľom. Ide najmä o tieto zmeny:
    a) zmena v časovom pláne projektu,
    b) zmena klienta, ktorému je individuálny plán určený
    c) ohrozenie realizácie projektu,
    d) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančného príspevku,
    e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
    f) zmena osoby zodpovednej za projekt,
    g) zmena štatutárneho zástupcu Príjemcu
    h) zmena sídla, alebo zánik organizácie

V prípade nedodržania podmienok príjemcom, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku, ktorý bol príjemcovi poskytnutý. V prípade zániku príjemcu v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančného príspevku a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého finančného príspevku. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku potvrdzuje príjemca svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia finančného príspevku.

Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 162/2019
Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku.
(Tento materiál Vám pomôže pri spracovaní správ o použití finančného príspevku.)

Príjemca je povinný vyúčtovať celú sumu finančného príspevku, t. j. 100%.
Programová aj finančná správa musí byť doručená na adresu Nadácie SPP, Baštová 5, 811 03 Bratislava v termíne, ktorý je uvedený v zmluve a Prílohe č. 2.

Každá správa musí obsahovať nasledovné údaje:

1. Názov organizácie
2. Číslo zmluvy
3. Názov projektu
4. Výšku finančného príspevku

A. Programová správa obsahuje informácie týkajúce sa vyhodnotenia projektu

A. 1. VYHODNOTENIE PROJEKTU.
Pod **vyhodnotením** projektu rozumieme Vaše zhodnotenie Vášho podporeného projektu. Táto správa by mala byť odpoveďou na predložený projekt. *(Naša rada: prečítajte si projekt, ktorý Vám bol schválený a napíšte všetko, čo ste z neho urobili).*
Vyhodnotenie by malo obsahovať najmä:

1. Zhodnotenie a popísanie aktivít ktoré ste v projekte zrealizovali. Popíšte výstupy a výsledky projektu. Údaje uvádzajte čo najkonkrétnejšie.
2. Ak bol nejaký ohlas od iných ľudí, napr. pre ktorých ste projekt realizovali napíšte nám ho.
3. Boli naplnené ciele projektu, ktorá ste si dali v predkladanom projekte? Ak áno, ako? Ak nie, prečo nie?

A. 2. Súčasťou programovej správy sú aj kópie článkov, ktoré boli publikované v médiách a týkali sa projektu.

A. 3. K záverečnej k správe je potrebné priložiť fotografie v elektronickej podobe, ktoré dokumentujú priebeh projektu a Prílohu č. 5 Súhlas dotknutých osôb s vyhotovením a použitím obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamoch záznamov.

B. Finančná správa obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli poskytnuté na realizáciu vášho projektu.

B.1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

1. K vyúčtovaniu žiadame predložiť fotokópie prvotných aj druhotných účtovných dokladov.
2. Kópie účtových dokladov hradených z tohto finančného príspevku musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia SPP.
3. Kópie účtovných dokladov roztriedite podľa kategórií uvedených v zmluve.
4. Originály účtových dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.

Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):

- *Faktúry;*
- *Výpisy z registračných pokladníc;*
- *Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;*

- *Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku);*
- *Iné.*

Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):

- *Výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby;*
- *Bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby.*

Pri každej faktúra musíte uviesť (zdokumentovať) akým spôsobom bola uhradená, **napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo FA.**

PRI VYUČTOVANÍ ...

Služieb:

- *Faktúra alebo iná zmluva o službe;*
- *Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:*
  - *bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);*
  - *hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.*

Cestovného:

- *Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č.119/1992 Zb.;*
- *Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:*
  - *bezhotovostná platba - výpis z účtu*
  - *hotovostná platba –výdavkový pokladničný doklad.*

B. 2. TABUĽKY:

- Prehľad čerpania finančných prostriedkov dar / porovnanie so schváleným rozpočtom vypracujte spôsobom uvedeným v príklade nižšie:

Položka (napr.)	Schválený rozpočet	Skutočné čerpanie
SPOLU:	**EUR**	**EUR**

- Súčty kópií účtovných a daňových dokladov roztriedené podľa kategórií , napr.:

Nákup keramickej pece:	Nákup keramickej hliny a glazúr:	Poplatok za arteterapeutický výcvik pre jedného zamestnanca:
1 510,32 EUR	50 EUR	159,33 EUR
	70 EUR	
Spolu: 1 510,32 EUR	**Spolu: 120 EUR**	**Spolu: 159,33 EUR**

- Prehľad finančných prostriedkov z iných zdrojov (ak sú v projekte naplánované). Príjemca nie je povinný uvádzať informácie týkajúce sa prostriedkov z iných zdrojov, ak by tieto boli porušením obchodného tajomstva, alebo ak je príjemca voči takémuto tretiemu subjektu zaviazaný zachovať jeho anonymitu.

Zdroj	Suma

Príloha č. 4 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 162/2019
Súhlas so spracovaním osobných údajov príjemcu

v zmysle čl. 6 ods.1 písmeno a) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len Nariadenie GDPR) a Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Ja dolu podpísaný štatutárny zástupca:

- (•) **Poskytujem**

- **Neposkytujem**
  (vybrané zakrúžkovať)

dobrovoľný súhlas so spracovaním osobných údajov

podľa Nariadenia GDPR a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov **so spracúvaním svojich osobných údajov prevádzkovateľovi**: Nadácia SPP, Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 31818625 (Ďalej len: „Prevádzkovateľ"),

Spracovávané sú bežné osobné údaje, v minimálnom rozsahu požadovanom na dosiahnutie sledovaného účelu, maximálne však v rozsahu:

- titul, meno, priezvisko štatutárneho zástupcu, email, tel. číslo štatutárneho zástupcu

za účelom:

- príprava a podpis Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku DZ, vyúčtovaní a ukončení podporených žiadostí
- evidencie v účtovnom systéme
- spracúvanie osobných údajov na účel archivácie, na štatistický účel
- informovania verejnosti o finančnej podpore na web stránkach: www.nadaciaspp.sk a intranete spoločnosti SPP ich FB profiloch, v časopise e-plameň
- informovanie o finančnej podpore vo výročnej správe Nadácie SPP
- informovanie o finančnej podpore v Obchodnom vestníku

Doba uchovávania OÚ je určená v zmysle osobitných predpisov aplikovaných na konkrétny účel spracovávania osobných údajov (napr. účtovné účely v rozsahu maximálne vyžadovanom na archiváciu účtovných dokumentov), v iných prípadoch na obdobie dosiahnutia konkrétneho sledovaného účelu. Prevádzkovateľ zaručuje dotknutej osobe: Mgr. Jozef Belický, že tento súhlas môže kedykoľvek odvolať písomnou, alebo elektronickou formou na osobneudaje@nadaciaspp.sk a že spracúvané údaje a doklady nebude prevádzkovateľ sprístupňovať ani poskytovať tretím stranám.

Šaľa, dňa 22.10.2019

.....

podpis dotknutej osoby